ELPOL Łuźniak Sp.K. Osina Mała 14, 98-358 Kiełczygłów	**SPECYFIKACJA PRODUKTU** **PRODUCT SPECIFICATION** **KASZA GRYCZANA BIAŁA/ BUCKWHEAT GROATS WHITE**	Edycja/ Edition: PS_KGB Strona/ Page 1 z 3

Nazwa produktu/ The name of the product	**Kasza gryczana biała/ Buckwheat groats white**	
Opis produktu/ Product description	Kasza z oczyszczonego i obłuszczonego ziarna gryki/ Groats of cleaned and dehulled buckwheat grains	
Skład/ Ingredients	Kasza gryczana biała /Hulled buckwheat white	
Kraj pochodzenia/ Country of origin	Polska/ Poland	
Zbiór/ Crop	2024	
Właściwości organoleptyczne/ Organoleptic characteristic	Wygląd/ Appearance	Ziarno zdrowe, czyste, dobrze wykształcone o barwie zielonkawo-żółtej/ Healthy, clean, well-developed grains in greenish-yellow colour
	Smak i zapach/ Taste and smell	Właściwy , bez obcych zapachów i posmaków/ Typical without foreign odours and taste
	Konsystencja/ Consistency	Twarda, sypka/ Firm, loose

Parametry mikrobiologiczne/ Microbiological parameters		
	Limit/ Number	Metoda/ Method
Salmonella	Nieobecna/ Absent in 25 g	ISO 6579-1:2017-04
E.coli	<10 jtk/g	ISO 16649-2:2004
Pleśnie/ Moud	<20000 jtk/g	ISO 21527-2:2009
Drożdże/ Yeast	<20000 jtk/g	ISO 21527-2:2009

Parametry fizykochemiczne/ Physicochemical parameters		
	Wartość/ Value	Metoda/ Method
Wilgotność/ Moisture (≤)	14 %	Wagosuszarka/ Moisture analyser
Czystość/ Purity (≥)	99,95 %	Wizualnie/ Visually
Zanieczyszczenia organiczne i nieorganiczne z pola/ Organic and inorganic contaminants from the field (≤)	0,05 %	Wizualnie/ Visually
Zanieczyszczenia obce/ Foreign impurities	Niedopuszczalne- zanieczyszczenia pochodzące od człowieka, strefy produkcyjnej i magazynowej (np. szkło, twardy plastik, metal, drewno, włosy). Unacceptable- contaminants come from a men, production and storage area (eg. glass, hard plastic, metal, wood, hair)	Wizualnie/ Visually
Szkodniki i ich pozostałości/ Pests and their residues	Niedopuszczalne/ Unacceptable	Wizualnie/ Visually
Zawartość mykotoksyn/ Mycotoxins	Zgodnie z regulacjami UE-Rozp. (WE) nr 2023/915 z późniejszymi zmianami According to current EU regulations- no 2023/915 as amended	Laboratorium zewnętrzne/ External laboratory
Pestycydy/ Pesticides	Zgodnie z regulacjami UE-Rozp. (WE) nr 396/2005 z późniejszymi zmianami According to current EU regulations- no 396/2005 as amended	Laboratorium zewnętrzne/ External laboratory
Metale ciężkie/ Heavy metals	Zgodnie z regulacjami UE-Rozp. (WE) nr 2023/915 z późniejszymi zmianami According to current EU regulations- no 2023/915 as amended	Laboratorium zewnętrzne/ External laboratory

Wartość odżywcze w 100 g/ Nutrition value in 100 g		
Składniki odżywcze/ Nutrients	Jednostka/ Unit	Na 100g*/ Per 100 g
Wartość energetyczna/ Energy value	[kJ]	1469
	[kcal]	347
Tłuszcz/ Fat	[g]	3,1
W tym kwasy tłuszczowe nasycone/ Saturated fat	[g]	0,58
Węglowodany/ Carbohydrates	[g]	63
W tym cukry/ Sugar	[g]	0,70
Błonnik/ Fiber	[g]	5,9
Białko/ Protein	[g]	13,5
Sól (Nax2,5)/ Salt (Nax2,5)	[g]	0,01
* Wartości odżywcze podane na bazie danych literaturowych/ Nutrition values based on bibliography (PZWL 2020)		
Przeznaczenie konsumenckie/ Consumer destiny	Wszystkie grupy konsumenckie (z wyłączeniem niemowląt)/ All consumer groups (except infants)	

Alergeny/ Allergens				
Alergeny/Allergens	Obecny w produkcie/ Present in the product	Obecny na tej samej linii/ Present on the same line	Obecny w zakładzie/ Present in the plant	Możliwość zanieczyszczenia krzyżowego/ Cross contamination possibility
Zboża zawierające gluten i produkty pochodne (tj. pszenica, żyto, owies, orkisz, kamut lub ich odmiany hybrydowe)/ Cereals containing gluten and derivatives (ex. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Skorupiaki i produkty pochodne/ Crustaceans and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Jaja i produkty pochodne/ Eggs and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Ryby i produkty pochodne/ Fish and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Orzeszki ziemne (arachidowe) i produkty pochodne/ Peanuts and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Soja i produkty pochodne/ Soybeans and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Mleko i produkty pochodne łącznie z laktozą/ Milk and products thereof incl. lactose	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Orzechy, tj. migdały, orzechy laskowe, orzechy włoskie, orzechy nerkowca, orzeszki pekan, orzechy brazylijskie, pistacje/orzechy pistacjowe, orzechy macadamia lub orzechy Queensland, a także produkty pochodne/ Nuts (ex. almonds, pecan nuts, walnuts, Brazil nuts, cashews, hazelnuts, macadamia nuts, pistachio nuts, Queensland nuts) and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Seler i produkty pochodne/ Celery and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO
Gorczyca i produkty pochodne/ Mustard and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Nasiona sezamu i produkty pochodne/ Sesame seeds and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr/ Sulphur dioxide and sulphites at conc. more	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO

than 10 ppm expressed as SO_2				
Łubin i produkty pochodne/ Lupin and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	TAK/YES	NIE/NO
Mięczaki i produkty pochodne/ Molluscs and products thereof	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO	NIE/NO

Oświadczenie GMO/ GMO statement

Produkt nie zawiera ani nie jest produkowany przy użyciu genetycznie modyfikowanych składników (w rozumieniu Rozporządzenia (WE) nr 1830/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady Europy z dnia 22 września 2003 r. w sprawie identyfikacji i oznakowania organizmów genetycznie zmodyfikowanych oraz identyfikacji produktów żywnościowych i paszowych wytworzonych z organizmów genetycznie zmodyfikowanych oraz 1829/2003 w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i pasz)/ The product does not contain or is not produced by means of genetically modified ingredients (within the meaning of Regulation (EC) No. 1830/2003 of the European Parliament and of the Council of Europe of September 22, 2003 concerning the traceability and labeling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms and 1829/2003 on genetically modified organisms food and feed)

Promieniowanie jonizujące/ Irradiation	Produkt nie został poddany napromienianiu/ The product has not subjected to irradiation
Nanomateriały/ Nanomaterials	Surowiec nie zawiera, ani nie został wyprodukowany przy użyciu nanomateriałów/ The raw material does not contain and was not produced using nanomaterials
Termin przydatności / Shelf life	Minimalny termin przydatności do spożycia 365 dni od daty produkcji, minimum 273 dni od daty dostawy/ Shelf life minimum 365 days from production date, minimum 273 days from the date of delivery
Opakowanie/ Package	Worek papierowy trzy-warstwowy 25 kg/ Three-ply paper bag 25 kg Big bag 750 lub 1000 kg/ big bag 750 kg or 1000 kg
Oznakowanie/ Marking	Etykieta powinna zawierać następujące dane/ The labell shpuld contain the following information: - nazwa środka spożywczego/ the name of product, - nazwa i adres producenta/ the name and address of the producer, - masa netto/ net weight, - termin przydatności do spożycia/ expiry date, - numer partii/ batch number, - warunki przechowywania/ storage conditions
Warunki transportu/ Transport conditions	Środek transportu przeznaczony do przewozów środków spożywczych, czysty, suchy, bez obcych zapachów/ A means of transport intended for transporting foodstuffs, clean, dry, without foreign odours
Warunki przechowywania/ Storage conditions	Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, bez dostępu promieni słonecznych; temp. <25 °C, wilg. max. 75%. Towar musi być po przyjeździe niezwłocznie odpakowany z folii stretch. / Store at dry and cool place: temp. <25 °C, moisture max. 75%. The goods must be unpacked from the stretch film immediately upon arrival.

Wykonał/ Developed:	Magdalena Świątczak	Specjalista ds. Jakości / Quality Specialist	Data/ Date: 16-10-2024
Zatwierdził/ Approved:	Anita Brożyna	Pełnomocnik do Spraw Jakości / Quality Representative	Data/ Date: 16-10-2024